



Distr.
GENERAL

A/50/948
30 April 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Пятидесятая сессия
Пункт 45 повестки дня

ПОЛОЖЕНИЕ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АМЕРИКЕ: ПУТИ УСТАНОВЛЕНИЯ ПРОЧНОГО И
СТАБИЛЬНОГО МИРА И ПРОГРЕСС В СОЗДАНИИ РЕГИОНА МИРА, СВОБОДЫ,
ДЕМОКРАТИИ И РАЗВИТИЯ

Письмо Постоянного представителя Сальвадора при Организации
Объединенных Наций от 29 апреля 1996 года на имя
Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить Вам ксерокопию письма от 23 апреля 1996 года, направленного Вам г-ном Маурисио Варгасом, Уполномоченным представителем Президента по осуществлению Мирных соглашений, и Шафиком Хандаем и Сальвадором Санчесом Сероном от имени Фронта национального освобождения им. Фарабундо Марти (ФНОФМ) в связи с предстоящим окончанием действия мандата Миссии Организации Объединенных Наций в Сальвадоре (МООНС).

Прошу Вас распространить настоящее письмо и приложение к нему в качестве документа пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 45 повестки дня.

Рикардо Х. КАСТАНЕДА
Посол
Постоянный представитель

ПРИЛОЖЕНИЕ

Письмо Уполномоченного представителя Президента по осуществлению Мирных соглашений и представителей Фронта национального освобождения им. Фарабундо Марти от 23 апреля 1996 года на имя Генерального секретаря

Имеем честь информировать Вас о том, что сегодня мы провели встречу с президентом Республики Армандо Кальдероном Солем и вице-президентом Республики Энрике Борго Бустаманте для рассмотрения вопроса о предстоящем окончании действия мандата Миссии Организации Объединенных Наций в Сальвадоре (МООНС). В этой связи мы хотели бы использовать настоящую возможность, с тем чтобы выразить свою признательность Организации Объединенных Наций, которая оказала неоценимую помощь в достижении мира и осуществлении Мирных соглашений, подписанных в Мексике 16 января 1992 года.

По нашему мнению, представляется целесообразным создать представительство Организации Объединенных Наций с минимально необходимым персоналом (три или четыре сотрудника) во главе с нынешним руководителем МООНС г-ном Рикардо Вихилем в качестве Вашего представителя с целью проверки полного выполнения положений, которые на момент окончания действия МООНС остались невыполненными.

Считаем, что осуществление этого последнего этапа проверки выполнения Соглашений явится свидетельством непреклонной воли правительства Республики и ФНОФМ.

Маурисио ВАРГАС
Уполномоченный представитель Президента
по осуществлению Мирных соглашений

Шафик ХАНДАЛЬ
ФНОФМ

Сальвадор САНЧЕС СЕРОН
ФНОФМ
